

Educación Financiera para Miembros de Cooperativas de Trabajadores

Tema 2: Transacciones Financieras Básicas

Introducción

Este plan de estudios fue creado como parte de un proyecto entre la oficina de empoderamiento financiero del Departamento asuntos del Consumidor de Nueva York y Make the Road Nueva York, con el apoyo de Citi Community Development para integrar herramientas de empoderamiento financiero y capacitación en el proceso de desarrollo de las cooperativas.

Consiste en 5 talleres de 2 horas:

- Tema 1: Principios Básicos de Manejo o Gestión de Dinero y Presupuesto
- **Tema 2: Transacciones Financieras Básicas**
- Tema 3: Crédito
- Tema 4: Creando un Negocio Rentable
- Tema 5: Estados Financieros Básicos

Preguntas Para Pensar

¿Cuáles son las diferentes clases de instituciones financieras en las cuales se pueden hacer depósitos?

¿Cuáles son las diferentes cuentas que se ofrecen?

¿Cuáles son algunas de las características de las cuentas bancarias?

¿Cómo sabe usted cuál es la cuenta bancaria apropiada para usted?

¿Cuáles son los pasos necesarios a seguir para abrir y mantener una cuenta bancaria?

Escogiendo una Institución

1. Bancos

- Con fines de lucro.
- Depósitos asegurados por la Corporación Federal de Seguros de Depósitos (FDIC por sus siglas en inglés) hasta \$250,000 por depositante.
- Los propietarios son inversionistas/accionistas.
- Ganancias pagadas a los inversionistas.

2. Unión de Créditos

- Sin fines de lucro.
- Miembros de la cooperativa son los dueños.
- Depósitos asegurados hasta \$250,000 por el Fondo Compartido Asegurado de la Unión de Crédito Nacional (NCUSIF por sus siglas en inglés).
- Las ganancias normalmente son usadas para reducir tarifas, tasa de interés.

3. Para escoger bien, compare tarifas, tasa de retorno, servicios ofrecidos.

4. Establezca relaciones con sus necesidades futuras en mente: préstamos hipotecarios, préstamos de vehículos, cuentas y préstamos para negocios.

Abriendo una Cuenta Individual

Acta Patriótica de los USA – Conozca sus reglas al consumidor

- Bancos requieren verificar la identidad del propietario de la cuenta.
- Como se hace esto varía de institución a institución.

Documentos requeridos

- Identificación emitida por el gobierno – por lo menos una (pasaporte de los Estados Unidos o extranjero, licencia de conducir, matrícula consular emitida por el consulado mexicano, algunas instituciones aceptan la identificación de la Ciudad de Nueva York (NYC ID). Varía por institución financiera—algunas requieren 2 tipos de identificaciones emitidas por el gobierno.
- Número de Identificación de Impuesto – SSN o ITIN por sus siglas en inglés.
- Prueba de dirección.

Opening an Individual Account with a IDNYC

Las siguientes instituciones aceptan la IDNYC para abrir una cuenta bancaria:

- Amalgamated Bank
- US Alliance
- Brooklyn Cooperative Federal Credit Union
- Carver Federal Savings Bank
- East West Bank
- First Republic Bank
- Lower East Side People's Federal Credit Union
- Melrose Credit Union
- Neighborhood Trust Federal Credit Union
- Spring Bank
- University Settlement Federal Credit Union
- Urban Upbound Federal Credit Union

Veia <http://www1.nyc.gov/site/idnyc/benefits/banks-and-credit-unions.page> para información acerca de las sucursales, otros documentos y depósitos mínimos.

Servicios y Productos Bancarios Básicos

Tipos de Cuentas Bancarias

- Cuentas de Principiante Básica
- Cuenta Corriente
- Cuenta de Ahorros
- Certificados de Depósito

Preguntas que Hacer Para Escoger una Cuenta Bancaria

1. **¿Qué tarifas cobran** por mantener y usar la cuenta?
2. **¿Cuántas transacciones son permitidas** cada mes? ¿Cuál es el costo por transacciones adicionales?
3. **¿Hay un balance o saldo mínimo requerido?**
4. **¿Los depósitos están asegurados** y hasta que cantidad?
5. **¿Esta cuenta gana intereses?**
6. **¿Hay cargos adiciones** (por ejemplo, imprimir cheques, parar pagos de cheques, usar cajeros automáticos (ATM), recibir ayuda en persona o por teléfono?
7. **¿Hay tarifas escondidas?**
8. **¿Como se comparan estas tarifas** con lo que se paga actualmente por los servicios bancarios/cambios de cheques?
9. **¿Puedo establecer una relación** de largo plazo para necesidades futuras?

NYC Cuenta Segura para Comenzar

- NYC Cuenta Segura para comenzar (SafeStart Account) es una cuenta de ahorros para “empezar” – (no es una cuenta transaccional).
- La Ciudad de Nueva York se asoció con ciertos bancos y uniones de crédito en NYC para ofrecer esta cuenta especial para personas nuevas en las actividades bancarias o quienes no usan los bancos porque han tenido problemas en el pasado manejando sus cuentas. Para bancos y localidades, vea: <http://www1.nyc.gov/site/dca/consumers/open-savings-account.page>
- Características especiales incluyen:
 - Sin tarifas mensuales, si se mantiene el saldo mínimo
 - Balance mínimo requerido \$25 (o menos)
 - Tarjeta para el cajero automático, (No tarjeta de débito)
 - Tolerancia con ChexSystems
 - Sin tarifas de sobrecargos (no se provee servicios de sobrecargos)

NYC SafeStart Account Voucher





Voucher

This Voucher allows you to open the NYC SafeStart Account at your choice of participating bank and credit union branches throughout New York City. The NYC SafeStart Account is a safe and affordable starter bank account. Its features include:

- No overdraft fees
- No monthly fees, provided minimum balances are met
- Minimum balance requirements of \$25 or even less, depending on the financial institution
- ATM Card or Debit Card provided

Participating Banks and Credit Unions:



















For more information about the NYC SafeStart Account, including participating locations, call 311 or visit nyc.gov and search "safestart account."


88 de Street
Mayor

Consumer
Affairs
Louise Saleh
Commissioner

Cientes quienes tienen un reporte de ChexSystems pueden asistir a una sesión personal de consejería financiero en un Centro de Fortalecimiento Financiero y recibir un cupón que le permite abrir una cuenta bancaria evitando las restricciones de ChexSystems.

Cuenta Corriente

Cuenta Corriente – Cuenta de transacción financiera que facilita pagos regulares con cheques, transacciones bancarias por internet y pagos de facturas. Los pagos son deducidos de la cantidad de dinero en la cuenta:

Haciendo Depósitos

- Depósito Directo– Regular, electrónicamente, fondos disponible inmediatamente. Cheques de salario pueden ser depositados directamente en cuentas corrientes.
- Firmando la parte de atrás del cheque para depositarlo (“endorsar” el cheque).

Escribiendo (Haciendo) Cheques

- Los números escritos en letras prevalecen ante las cantidades numéricas.

Cheques Cancelados – Cheques que han sido pagados por el banco de quien emitió el cheque son devueltos a quien escribió el cheque – ahora de manera electrónica.

Registro de Cheques – Record de todos los depósitos, retiros, tarifas deducidas de la cuenta y cheques emitidos.

- Libro de Balance de Cheques – Sumando todos los depósitos y restando todos los cheques emitidos, retiros y tarifas para saber cuanto tiene disponible para retirar.

Cuenta Corriente

Estado de Cuenta – Reporte de la institución financiera con todas las transacciones hechas en un período de tiempo (usualmente mensual).

Reconciliación Bancaria con el Estado de Cuenta – Comparar cheques que aparecen en el estado de cuenta con todos los cheques emitidos. Asegura que quien emite el cheque sabe la cantidad disponible para usar, que ha sido pagado y recibido y que está pendiente.

Pagando Facturas

- Arreglo automático para pagar facturas regulares con la cuenta; o
- Pagos hechos por internet cada vez que hay que pagar una factura.

Tarjeta de Cajero Automático – Una Tarjeta de Cajero Automático se puede recibir en conexión con una cuenta corriente o de ahorro para permitirle al cliente hacer transacciones (por ejemplo, depósitos, retiros, transferencias y balances – no es lo mismo que una tarjeta de débito).

- Puede tener tarifas que el cliente tiene que pagar

Tarjeta de Débito – Puede ser usada en puntos de venta para pagar por compras (la tarjeta debe decir “debit” en ella, a menudo combinada con la tarjeta de cajero automático – la misma tarjeta para ambas cosas).

Cuenta Corriente

Tarjeta de Cajero Automático (ATM Card por sus siglas en Inglés)

- Emitida por el banco del propietario de la cuenta.
- **Le permite al cliente hacer transacciones** (por ejemplo, depósitos, retiros, transferencias y balances) usando un cajero automático (de su institución financiera u otras instituciones financieras).
- **Puede haber una tarifa por usar otros cajeros automáticos** que no sean de su institución financiera.
- **Puede haber cargos si se excede el límite de transacciones mensuales hecha.**
- **Puede ser la misma tarjeta que la tarjeta de débito del cliente.**
- **No tiene logo de tarjeta de crédito** (MasterCard/Visa) si es una tarjeta de cajero automático, no puede ser usada en punto de ventas para pagar por compras.

Cuenta Corriente

Tarjeta de Débito

- **Tarjetas de Débito** están conectadas a cuentas actuales, por ejemplo, cuenta corriente o de ahorros (no son lo mismo que tarjetas pre-pagadas recargables de débito).
- **Tarifas:** Punto de venta – usando tarjeta de débito y un número de PIN; Pueden haber tarifas mensuales; tarifas anuales; o cargos si excede el número de transacciones permitas al mes (tarjeta conectada a la cuenta a menudo combina características de las tarjetas ATM y de Débito—donde sí tienen el logo Visa/MasterCard).
- **Trampa:** algunas instituciones aguantan un múltiplo de la cantidad debitada – haciendo que el balance disponible sea menor hasta que la transacción se haya procesado.

Cuenta Corriente

Pagando con Débito vs. Crédito

- **Tarjeta de Débito** – El dinero es retirado directamente de la cuenta, por ejemplo, ahorros o corriente: Si no tiene saldo, no tiene acceso a lo que desea pagar.
- **Tarjeta de Crédito** – El pago es hecho por la institución que emite la tarjeta de crédito a nombre del cliente; el cliente le paga a esta institución más los intereses como muestra la factura.

Cuenta Corriente

- **Sobregiro** – Cuando el balance/saldo de una cuenta corriente es menor que cero.
 - *Plan de Protección de Sobregiro* – Bancos cubren transacciones cuando la cuenta tiene un saldo negativo con tarifas que posiblemente exceden el pago que cubrieron!
 - Esto cubre cheques y transacciones con tarjetas de cajero automático y de débito.
 - La tarifa promedio de sobregiro es de \$27 (APRs de 1,000 – 3,500%).
 - Clientes pueden no saber que ellos han sobregirado sus cuentas.
 - **TENGA CUIDADO DE LOS PLANES DE PROTECCION DE SOBREGIRO BASADOS EN TARIFAS!** Hay otras opciones a explorar.

Cuenta Corriente

Alternativas a Sobregiros Basados en Tarifas

- **Línea de crédito de sobregiro**
 - Clientes pueden aplicar por una línea de crédito de sobregiro y pagar intereses en el sobregiro como con cualquier otro préstamo.
 - Bancos pueden cobrar tarifas anuales.
- **Cuenta de ahorros conectada**
 - Cuando la cuenta corriente está sobregirada, los bancos automáticamente toman los fondos de la cuenta de ahorros para cubrir la transacción.
 - Bancos también pueden incluir tarifas por transferencias.
- **Tarjeta de crédito conectada**
 - Cualquier cantidad sobregirada se convierte en un avance de efectivo en la tarjeta de crédito.
 - A los clientes probablemente le van a cobrar tarifas por avance de efectivo y los intereses cobrados en el avance comenzarán inmediatamente.

Cuenta Corriente

Regulaciones de Sobregiro

- Instituciones financieras ya no pueden inscribir clientes de manera automática en su servicios de sobregiros por transacciones hechas con la tarjeta de cajero automático (ATM card) y de débito.
- Ellos necesitan pedirle permiso al cliente, o decidir participar (“opt-in”).
- Algunos bancos han descontinuado esta práctica, otros están promocionando agresivamente este servicio a los clientes.
- Muchos grupos de protección al cliente abogan/piden que: “Es mejor no participar (“opt-in”).” Asegúrese de saber las consecuencias.

Cuenta Corriente

Evitando Sobregiros

- **Manténgase al tanto de todas sus transacciones**, incluyendo retiros en cajeros automáticos, pagos electrónicos y transacciones de débito.
- **No se olvide de restar cualquier tarifa de transacciones.**
- **Monitoree el saldo de la cuenta** y manténgase al día acerca de que transacciones se han hecho efectivas.
 - Revise llamando al banco o mirando en internet o en un cajero automático (ATM).
- **Cuidado con los débitos aguantados**
 - Usar una tarjeta de débito en un restaurant, estación de gasolina, hotel o agencia de alquiler de carro puede causar que se “aguanten” fondos en la cuenta en una cantidad mayor a la compra hecha.

Cuenta de Ahorros

- **Gana intereses**, fondos fácilmente disponibles.
- **Sueldos pueden ser depositados directamente en la cuenta electrónicamente.**
- **Ordene ahorro regular con transferencias automáticas** de la cuenta corriente, ahorros, o su nómina de pago.
- **Características a menudo incluyen Tarjeta de Cajero Automático o Tarjeta de Débito.**

Ahorros vs. Inversiones

Ahorros

- Fondos apartados para necesidades a corto plazo (usualmente definido como un año o menos).

Inversiones son a largo plazo

- *Bienes adquiridos para ingreso futuro* o beneficio.
- Aumenta por generar ingreso (intereses o dividendos).
- Crece porque se aprecia en valor.
- Ingreso ganado y apreciación en valor *aumenta las riquezas*.

Ahorros vs. Inversiones

- **Ahorros líquido fácilmente disponibles en efectivo** sin intención de ser inversiones a largo plazo.
- **Ahorros no Líquido – “ahorros forzado”** por ejemplo, mayor contribución al impuesto sobre la renta para obtener un retorno más grande.
 - Afecta el flujo de efectivo, puede impactar su habilidad para manejar fondos.

Tiempo – La Ventaja de Comenzar AHORA

COMENZANDO A AHORRAR TEMPRANO - Asume un retorno de 3%

- El siguiente ejemplo muestra que diferencia puede hacer comenzar a ahorrar temprano.

En este caso, tenemos al estudiante Julio comenzando a ahorrar a la edad de 16 años. Para el momento que Julio cumpla 25 años de edad, él habrá ahorrado \$10,000. Si él nunca pone más de su dinero en la cuenta, a una tasa de interés de 3% al año, Julio tendrá \$38,517.33 en su cuenta para el momento que él tenga 50 años. En otras palabras, por su aporte de \$10,000, él ha obtenido un retorno de \$28,517.33.

- Compare que le pasa a Mei quien no comienza a ahorrar hasta que ella tiene 26 años de edad.

Asuma que Mei ahorra \$1,000 al año por 25 años, a una tasa de interés de 3%, para el momento que Mei tenga 50 años de edad, ella habrá aportado \$25,000 para tener \$36,323.01 en la cuenta. Su retorno en su aporte inicial de \$25,000 es solo de \$11,323.01. En otras palabras, Mei puso dos veces y media la cantidad con la que Julio comenzó y generó menos de la mitad de lo que Julio ganó.

Tiempo – La Ventaja de Comenzar AHORA

<u>Student "A"</u> Starting Age	Amount Deposited Yearly	<u>Student "B"</u> Starting Age	Amount Deposited Yearly
16	\$1,000		
17	\$1,000		
18	\$1,000		
19	\$1,000		
20	\$1,000		
21	\$1,000		
22	\$1,000		
23	\$1,000		
24	\$1,000		
25	\$1,000		
26	TOTAL Invested - \$10,000	26	\$1,000
27			\$1,000
28			\$1,000
29			\$1,000
30			\$1,000
31			\$1,000
32			\$1,000
33			\$1,000
34			\$1,000
35			\$1,000
36			\$1,000
37			\$1,000
38			\$1,000
39			\$1,000
40			\$1,000
41			\$1,000
42			\$1,000
43			\$1,000
44			\$1,000
45			\$1,000
46			\$1,000
47			\$1,000
48			\$1,000
49			\$1,000
50		50	\$1,000
			Total Invested - \$25,000
Total Available at Age 50	\$38,517.33	Total Available at Age 50	<u>\$36,323.01</u>

Certificado de Depósito

Certificados de Depósito o “Depósitos de Tiempo”

- Certificado como evidencia de un depósito por un período de tiempo fijo y acordado (fecha de vencimiento) a una tasa de retorno o interés fija acordada.
- Corto o medio plazo (generalmente 3 meses a 6 años).
- Generalmente tasas de retorno más altas.
- Dinero retirado antes de la fecha de vencimiento está sujeto a penalidades.

Cuentas para su Retiro y Ahorros para Educación

Consulte gratis con un consejero financiero acerca de:

- Cuentas MyRA
- Cuentas de Retiro Individuales (IRA por sus siglas en inglés)
- Planes 529 para la educación de sus hijos

Cuentas para su Retiro y Ahorros para Educación

Cuentas MyRA

- **No cuesta nada abrirlas.**
- **Contribuciones automáticas de su salario** basado en lo que usted pueda aportar.
- **Puede retirar dinero en cualquier momento** sin pagar impuestos – excepto por intereses ganados.
- **Gana intereses actualmente a una tasa de 1.75%** (4/2016)
- **Máximo \$5,500/en depósito al año** (\$6,500 para aquellos mayores de 50 años).

Cuentas para su Retiro y Ahorros para Educación

Cuentas de Retiro Individuales (IRA)

- **Dinero depositado gana intereses libre de impuestos** hasta que sea retirado a la edad de 59 ½ años o después.
- **Depósito máximo de \$5,500/ al año por individuo** (\$6,500 para aquellos mayores de 50 años) puede ayudar a ahorrar en su impuesto sobre la renta.

Accounts for Retirement and Education Savings

Planes 529

- **Las cuentas son manejadas por un programa del estado o una universidad específica.**
- **El dinero es usualmente invertido en acciones u otras inversiones.**
- **Ganancias generadas por el dinero son libres de impuestos siempre que el retiro sea pagar por educación.**
- **Importante entender los beneficios y limitaciones de estas cuentas.**

Servicios Financieros Alternativos y Marginales

- **Tarjetas de débito recargables prepagadas**
- **Negocios que cambian cheques**
- **Giros postales (ordenes de pago)**

Tarjetas de Débitos Recargables Prepagadas

- **Estructuradas no solo para gastar sino también para agregarle dinero** como si lo agrega a una cuenta bancaria.
- **Muchas tarjetas cobran tarifas mayores que las cuentas corriente básica** ofrecidas en las instituciones financieras regulares.
- **Es difícil identificar todas las tarifas**, las cuales pueden incluir:
 - Agregar dinero
 - Llamar al servicio al consumidor
 - Obtener un estado de cuenta en papel
- **Asegúrese que la tarjeta sea completamente asegurada por FDIC** y ofrece protección de Regulación E.
- **Escoger una cuenta corriente** en lugar de una tarjeta prepagada aun puede ser un mejor negocio.

Tiendas de Cambio de Cheques

- **Deben tener licencia del Departamento de Servicios Financieros del Estado de Nueva York** – sus empleados inscritos.
- **Cobran un porcentaje de la cantidad del cheque a cobrar/cambiar**
 - Tasa de interés más alta permitida: 2.01% del cheque a cambiar.
- **Acepta depósito directo del gobierno** y otros fondos como EBT y salario – puede ser conectada con una tarjeta de débito.

Giros Postales (Ordenes de Pago)

- **Emitidos por varias instituciones** incluyendo la Oficina de Correo de los Estados Unidos, bancos e instituciones financieras alternativas.
- **Costo por giro postal varía**, y la cantidad por giro postal generalmente es restringida.
- **Ejemplos:**
 - Banco comercial: \$5.00 por hasta \$1,000.
 - Oficina de Correo: \$1.25 por hasta \$500; \$1.65 por \$500.01 hasta \$1,000.
 - CVS: \$0.70 por hasta \$500.

Resumen

- **Actividades bancarias con una institución financiera pueden disminuir el costo de transacciones financieras** y facilita la acumulación de bienes.
- **Bancos son instituciones financieras con fines de lucro** – esté al tanto de tarifas y costos, y compare.
- **Uniones de Crédito son instituciones financieras sin fines de lucro** – pueden desear tomar más riesgos por sus miembros, pero los costos pueden ser más altos.
- **Cuentas Corrientes** – maximiza tasa de interés si hay disponible, minimiza las tarifas, por ejemplo, tarifas de sobregiro, costo del uso excesivo de los ATM de terceras partes, etc.
- **Ahorros (corto plazo) vs. Inversiones (largo plazo)**
- **CDs** (entienda las características)
- **Considere necesidades futuras**

Summary

- **Cuentas Corrientes** – Necesarias para transacciones diarias de pagar facturas de servicios, y fondos acumulados centralmente antes de asignarlos para los gastos y ahorros.
- **Cuentas de Ahorros** – Poner fondos aparte para metas de corto plazo con algún interés ganado.
- **Certificados de Depósito** – Metas a corto plazo, no necesita acceso inmediato a los fondos, baja tolerancia de riesgo (en comparación con acciones de la bolsa de valores) buscando por retorno predecible más alto que los de la cuenta de ahorro regular.